



ÚJ Nemzeti Kiválóság Program
2017/18



A nyelvpedagógusok motiváló szerepe az általános iskolai nyelvórákon

Név: Trajtler Boglárka

Kar: ELTE-TÓK

Budapest, 2018. február 28.

Név: Trajtler Boglárka

Kar: ELTE-TÓK

Képzési szint: BA

ÚNKP 2017/18

„A” keret

Kutatás címe: A nyelvpedagógusok motiváló szerepe az általános iskolai nyelvórákon

Azonosító adatok:

Név: Trajtler Boglárka

Lakcím: 1043 Budapest Lorántffy Zsuzsanna utca 7-9.

Adóazonosító jel: 8467520264

Szerződés száma: ÚNKP-17-1-ELTE-029

A szerződés tárgya/a kutatás címe: A nyelvpedagógusok motiváló szerepe az általános iskolai nyelvórákon

A pályázó záró beszámolóját elfogadom.

Budapest, 2018. február 28.

.....

témavezető

Trentinné dr. Benkő Éva

Tartalom

Bevezetés.....	4
Téma bemutatása.....	5
Időrend.....	5
Kutatás	7
Felhasznált irodalom	13
Mellékletek.....	15
1. Összegzés	15
2. Az ÚNKP kapcsán konferenciaszereplések és publikációk megjelenésének felsorolása (MTMT-ből kinyert lista, ha van).....	16
3. Konferencia részvétel, kutatóút eredményeinek bemutatása	16
4. Csatolmányok listája	16

Bevezetés

Jövőbeli idegennyelv pedagógusként a tanórai motiváció kérdése a legfontosabb témák közé tartozik. A nyelvtanulás sikerének elengedhetetlen feltétele a motiváció. Nem meglepő tehát, hogy a téma évtizedek óta foglalkoztat tanárokat és kutatókat egyaránt (többek között Spaulding 1992; Oxford 1996; Dörnyei 1994, 2001; Nikolov 1995, 1999; Kormos–Csizér 2008; Dörnyei–Ushioda 2011). A téma örökzöld és kutatott, ugyanakkor minden frissen végzett pedagógus számára időszerű és releváns. A jövő generációinak oktatása más pedagógus kompetenciákat igényel, mint az elmúlt évtizedekben. Ennek egyik oka, hogy a mostani 6–10 éves korosztály nyelvtanulási motivációja nagyban eltér az őket oktató tanárok gyermekkorban tapasztalt motivációjától, másrészt a gyerekek motivációját nagyban befolyásolja az őket körülvevő modern információs társadalom. A pedagógus elé a megváltozott helyzet új kihívásokat támaszt, flexibilitást és új kompetenciákat követel meg tőle. Számos osztálytermi kutatás rámutat, hogy az általános iskolás diákok nyelvtanulásának feltételei összetettek, és a nyelvtanár, illetve a tanító szerepe meghatározó (vö. Nikolov 1995, 1999). Tudományos diákköri kutatásom címe: „A nyelvpedagógusok motiváló szerepe az általános iskolai nyelvórákon”. Angol műveltségterületen hallgatóként pályamunkám nyelveként az angolt választottam.

Kutatásom célja a gyermekkori idegennyelvi motiváció jobb megértése a pedagógus szerepét előtérbe helyezve. Célkitűzéseim közé tartozott, hogy megtudjam, mi ad motiváló erőt a kisiskolások számára az idegennyelvi órákon, melyen a tudás átadásának nyelve nem, vagy csak részlegesen érthető számukra: a csoporttársak, a jutalmazó eszközök, a pedagógus szeretete, a kíváncsiság, vagy esetleg egy másik komponens. Továbbá, célom volt annak megvizsgálása és meghatározása, hogy a nyelvpedagógus személye és kompetenciái milyen szerepet játszanak az általános iskolások nyelvtanulási motivációjában. Korábban végzett kérdőíves felmérésem kimutatta, hogy a pedagógusnak döntő szerepe van a motiváció felkeltésében és megtartásában. Milyen szerepkörei és kompetenciái vannak egy hatékony, sikeres korai nyelvpedagógusnak? Milyen kritériumoknak kell megfelelnie? Ezekre a kérdésekre kerestem a választ pályamunkámban.

Tudományos kutatásom eredményei, megállapításai széleskörűen értelmezhetőek, hiszen ezen motivációs stratégiák nemcsak idegennyelvi környezetben, de más tanórán is érvényesíthetőek lesznek későbbi pályám során.

Téma bemutatása

Időrend

2016. január és 2017. május között elővizsgálatot végeztem, melynek keretében feltérképeztem a témában elérhető magyar és angol nyelvű szakirodalmat. Hipotézist állítottam fel, miszerint a tanulók hozott tudása, a pedagógus tudása, személyisége, módszerei és visszajelzései nagyban befolyásolják a tanulók motivációját. Kis mintán kérdőíves pilot kutatást végeztem a résztvevők múltbéli általános iskolai idegennyelvtanulási motivációját vizsgálva. Ezenfelül az ELTE Gyertyánffy István Gyakorló Általános Iskola harmadik osztályában tíz pedagógushallgató által tartott órát figyeltem meg a motiváció aspektusából.

2017 augusztusától célom volt a szakirodalom teljeskörű feltárása, és folyamatos feldolgozása. Ezek ismeretében pontosítottam és szűkítettem hipotéziseimet. Korábbi kérdőívem és óramegfigyeléseim alapján egy, a tanórai motiváció célzott megfigyelésére fókuszáló szempontrendszer állítottam fel, melyben többek között szerepelnek a tanító módszerei, az órán felhasznált segédeszközök, a különböző feladatok felmérése.

2017 hátralevő részében a különböző módszerekkel kutattam a témát. Elsőként az ELTE Gyertyánffy István Gyakorló Általános Iskola hatodik osztályában végeztem 12 héten át hetente egy-egy angol óramegfigyelést. Az elővizsgálatban alkalmazott kérdőíves kutatást nagyobb mintán, összesen 90 fővel végeztem el.

Nyolc idegennyelvi tanító hallgató társammal gondolattérképet rajzoltattam a motiváció témájában, majd interjút készítettem velük. Célom az volt, hogy feltérképezsem, hogy ezek a hallgatók – akik remélhetőleg egy éven belül már maguk is tanítani fognak – hogyan motiválnák a gyerekeket egy idegennyelvi órán.

Kutatásom következő állomásaként egy kérdőívet készítettem azzal az általános iskolás osztállyal, akiknek az óráit hallgatótársaimmal tartottuk, és amely órákról megfigyeléseket készítettem. Célom az volt, hogy immár, a gyerekek véleményét is megkérdezve tudjam meg, hogy mi a motiváló számukra. Összegyűjtöttem a 12 hét alatt elvégzett összes feladattípust, és megkértem a tanulókat, hogy emeljék ki azokat, amelyek élvezetesek voltak számukra, illetve válasszanak ki egy kedvenc feladatot, és indokolják is választásukat.

Mindezek után kutatásom zárásaként három tapasztalt nyelvpedagógussal készítettem interjút. A számukra feltett kérdésekben azt próbáltam feltérképezni, hogyan gondolkodnak a

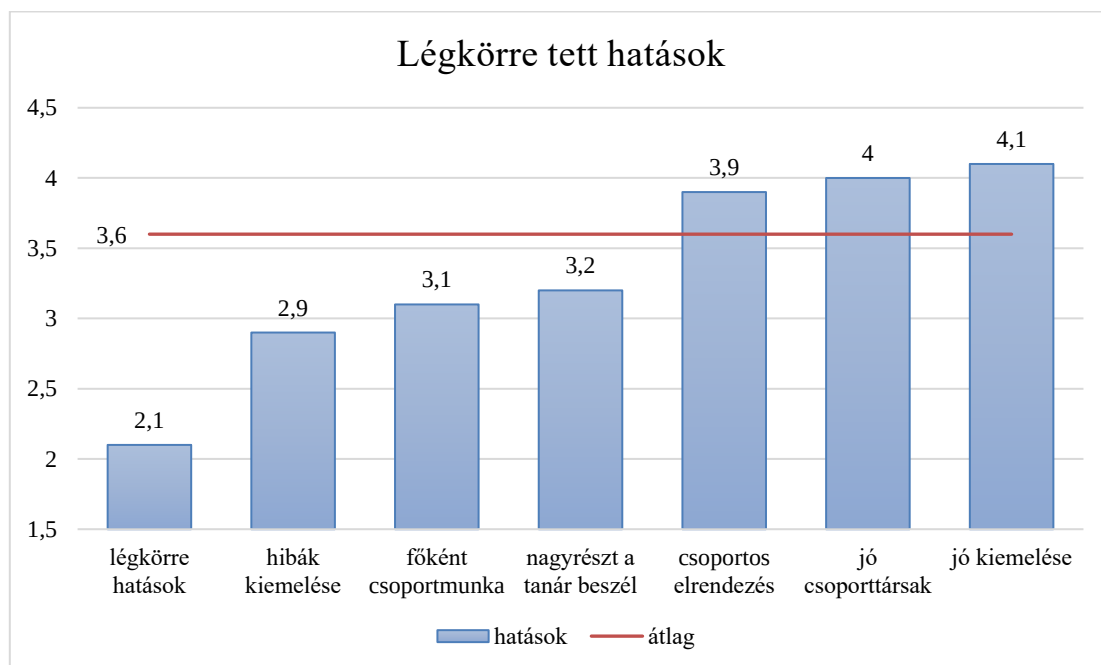
motivációról, mit tesznek annak érdekében, hogy az óráik motiválók legyenek, tanári szerepükön keresztül.

Munkámat a tanszék 2017 őszén megrendezésre kerülő Tudományos Diákköri felolvasó ülésén, majd a 2017/2018-as kari Tudományos Diákköri Konferencián is bemutattam. A zsűri érdemesnek találta, hogy az országos fordulóban is bemutassam kutatásom eredményét, így a 2019. tavaszi OTDK konferencián újból elő fogom adni. Az alsóbb éves hallgatóknak külön alkalom keretében prezentáltam tudományos diákköri kutatásomat és annak eredményeit, elkészülésének folyamatát; segítve őket a saját évfolyamdolgozatuk megírásában.

Kutatásomról a kari Mester és Tanítvány kiadványban publikáció fog megjelenni.

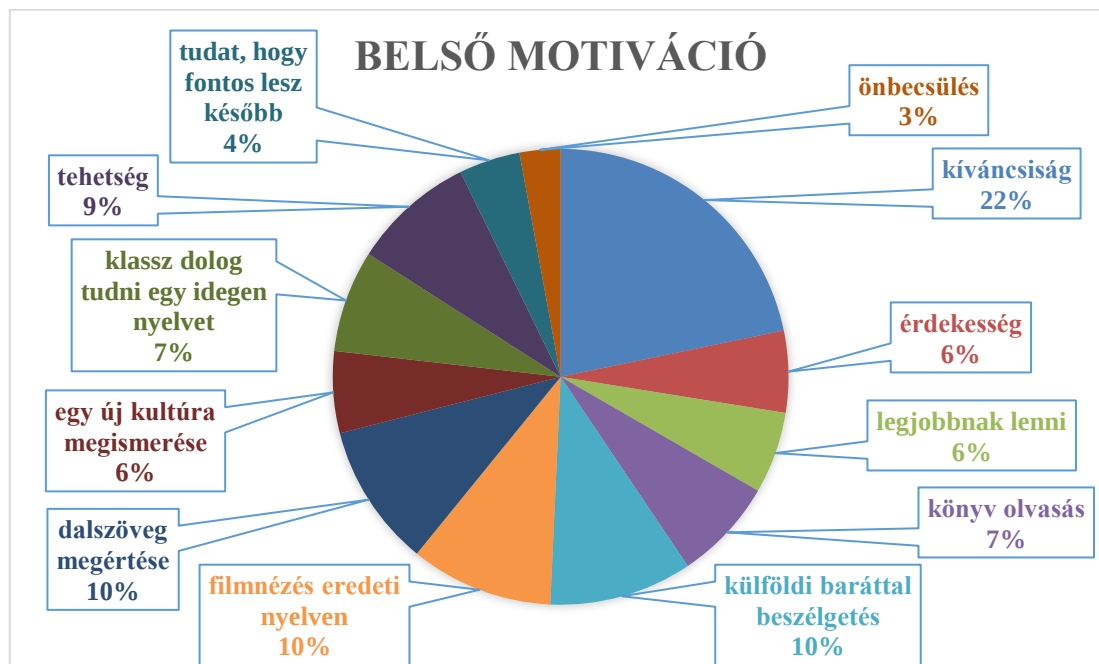
Kutatás

Első kérdőíves kutatásomhoz kapcsolódó korrelációvizsgálatom alapján megállapítottam, hogy a pozitív légkör kialakítása fontos szerepet játszik a motiváció felkeltésében és megtartásában. A légkörre rengeteg variáns hathat: a csoporttársakkal való kapcsolat, a tanár visszajelzése, értékelése, a tanár-diák kommunikáció eloszlása és a munkaformák. Amint a mellékelt ábrán látható, a légkör átlaga 3,6-ról 2,1-re csökkent, ha rossz csoporttársakkal voltak körülveve. Viszont ugyanez az érték 4-re nőtt, mikor az emberek jó kapcsolatot ápoltak társaikkal. Ugyanígy nagy eltérés tapasztalható aközött, mikor a pedagógus a tanuló gyengeségeit emeli ki (2,9), és mikor az ellenkezőjét teszi, a pozitívumokra teszi a hangsúlyt (4,1).



1. ábra: Légkörre tett hatások (Forrás: saját szerkesztés)

Továbbá próbáltam eldönteni annak az állításnak az igazságtartalmát, miszerint egy tantárgyban – különösen az idegen nyelvben – a tanár szerepe a legmeghatározóbb. Eszerint a tanár hozzáállása a saját tárgyához és a gyerekekhez meghatározza a tanulók későbbi tanulási kedvét. A megkérdezettek közül 46-an jó kapcsolatban voltak a tanárjukkal, és 39 fő esetében ez a pozitív kapcsolat meghatározta a tantárgyhoz való további hozzáállást.



2. ábra: Belső motiváció (Forrás: saját szerkesztés)

Kíváncsi voltam továbbá arra a kérdésre, hogy mi motiválja a tanulókat. A válaszokat két nagy csoportra osztottam: belső és külső ösztönzőkre. Belső motivációnak számít mindaz, amit egy diák azért tesz meg, esetünkben azért tanul, mert belső késztetést érez rá. (2. ábra) Ilyen késztetés a kíváncsiság; a vágy, hogy megértse a külföldi zeneszámok szövegét, feliratok nélkül is értse a filmeket. Sokakat a külföldi emberekkel való társalgás lehetősége inspirált, másokat a kultúra vonzott. A külső ösztönző eszközök között első helyen találhatók a tárgyi jutalmak, például matricák, piros pontok. Ugyanilyen fontos kívülről jövő befolyásoló tényező a tanár személye, személyisége. Fontos megemlíteni, hogy a pozitív visszajelzés és a jó érdemjegyek is a lista elején szerepeltek.

Munkám második állomásaként nyolc végzős tanító hallgatóval készítettem gondolattérképet, majd interjút. Mindannyian idegen nyelvi műveltségterületen végeznek, így rálátásuk van arra, hogy egy idegen nyelvi órán mi motiválhatja a tanulókat. A gondolattérképek megemlített komponensei kivétel nélkül a 3. ábrán láthatók.



3. ábra: Gondolattérkép (Forrás: saját szerkesztés)

Szükség van-e egyáltalán motivációra; ha igen, ugyanolyan inspiráció kell-e, mint egy bármilyen másik tanórán? A válaszadók kivétel nélkül egyetértettek abban, hogy a motiváció elengedhetetlen része egy tanulási folyamatnak, akármilyen tantárgyról legyen szó. Sőt, egy idegen nyelvi órán fokozottan szükség van rá, mivel itt a közös nyelvhasználat is akadályokba ütközik.

A legtöbbször említett motiválási eszköz a játékok használata és az órák izgalmassá tétele. A megkérdezettek szerint elengedhetetlen figyelembe venni a kisiskolások életkori sajátosságait, közülük is elsősorban a játékok és a mozgás szeretetét. A motiváció szoros összefüggésben van azzal, hogy a tanuló képesnek érzi-e magát egy adott feladatra, egy nyelv elsajátítására. Épp ezért pedagógusként törekedni kell arra, hogy olyan kihívásokat állítsunk a diákok elé, amikbe bár energiát kell fektetniük, de nem túl nehezek a saját szintjükhöz képest.

A következőkben arról kérdeztem a hallgatókat, hogy mi egy pedagógus szerepe az idegennyelvi motiváció kapcsán. A megkérdezettek nagy hányada szerint a motivációban a tanárnak van a legnagyobb befolyása. Egy jó idegennyelv pedagógus ösztönző órákat és tevékenységeket tervez, amelyek fejlesztik a tanulók képességeit. Módszertani ismeretei mellett nyelvtudásával és nyelvszeretetével is jó példát kell mutatnia. A szorongás elkerülése végett szükséges megteremteni egy elfogadó légkört, amelyben a diákok biztonságban érezhetik magukat. Egész életünkben azt sulykolják belénk, hogy ha valamit nem helyesen tudunk, és hibázunk, akkor az egy negatív dolog. Egy idegennyelv pedagógusnak tisztában kell lennie azzal, hogy az ő óráján ez a beidegződés nem érvényes, mivel nyelvtanulás közben akarva-

akaratlanul is hibát vét az, aki tanulja. A tévedések a tanulási folyamat természetes velejárói, és azt mutatják, hogy valaki próbálkozik.

Az előző évben tíz 3. osztályos angol órán vettem részt, melyet tanító hallgatók tartottak, ezek alapján egy, a tanórai motiváció célzott megfigyelésére fókuszáló szempontrendszert állítottam fel (4. ábra).

léggör	bemutató	feladattípusok	nehézségi szint	külső motiváció
csoporthatárokkal való viszony	visszajelzés	használt eszközök	érthetőség	belső motiváció
tanár és diákok közötti viszony	tanár magabiztossága	olvasás, írás, beszéd, hallgatás fejlesztése	figyelem fenntartása	
bevezetés	tanár testbeszéde	játékok	fegyelmezés	
utasítás	tanár helye a teremben	mozgás	munkaformák	

4. ábra: Tanórai motiváció megfigyelésére fókuszáló szempontrendszer (Forrás: saját szerkesztés)

A szempontrendszer alapján további 12 órát figyeltem meg 6. osztályban. Elsőként azt tapasztaltam, hogy rengeteg múlik azon, hogy a feladatok elején az instrukciók érthetőek és világosak legyenek. Ha egy diák nem tudja, mit várnak el tőle, a tanulási kedve alább fog hagyni. Ez megelőzhető a feladat ismertetése után egy bemutatással. A következő élmény a mozgáshoz és a játékossághoz kapcsolódik. Megfigyeltem, hogy amikor bármilyen játékos feladat következett, főleg, amikor mozgásos tevékenység is kapcsolódott, a gyerekek motivációja láthatóan megnőtt. A játék egy rövid időre megszakítja az óra monotonitását, így izgalmat hoz az órába. Ugyanilyen élénkítő hatással bír, ha a tanár különböző munkaformákat, tevékenységfajtákat variál egy órán belül.

Miután 12 órát megfigyeltem, és következtetéseket vontam le az alapján, amit láttam, úgy éreztem, kötelességem megkérdezni magukat a diákokat is, őket mi motiválja egy idegennyelvi órán. Egy rövid kérdőívet készítettem számukra, melyből megállapítottam, hogy a két legfontosabb variáns a tanárral való jó kapcsolat és a különböző tanítási eszközök használata. Egyik sem meglepő, kutatásom során többször megfogalmazódott, hogy a pedagógus személye kisiskolás korban az egyik legmeghatározóbb a tanulási folyamatban. A játékosság, izgalmas feladatok végzése természetesen az első helyre került, mikor arra voltam kíváncsi, mit szeretnek egy angol órán csinálni.

belső motiváció elérése, ez általános iskolában eleinte legkönnyebben külső motiváló eszközökkel fejleszthető. Minél idősebbek a gyerekek, annál több külső ösztönzőt hagyhat el a pedagógus, hogy teret adjon a belső értékek és motívumok kialakulásának.

Felhasznált irodalom

- Atkinson, J.W. (1964). *An introduction to motivation*. Princeton, NJ: Van Nostrand.
- Brophy, J. E. (1998). *Motivating Students to learn*. McGraw-Hill, Boston, MA.
- Corno, L. & Rohrkemper, M. (1985). The intrinsic motivation to learn in classrooms. In C. Ames & R. Ames (Eds.), *Research on motivation in education. Vol. 2: The classroom milieu*. Orlando, Fla.: Academic Press.
- Deci, E. (1975). *Intrinsic motivation*. New York: Plenum Press. In Cherly L. Spaulding (1992). *Motivation in the classroom*. University of Connecticut, McGraw-Hill, Inc.
- Deci, E.L., & Ryan, R.M. (1985). *Intrinsic motivation and self-determination in human behaviour*. New York: Plenum. In Cherly L. Spaulding (1992). *Motivation in the classroom*. University of Connecticut, McGraw-Hill, Inc.
- Dörnyei, Z. (Ed., 2001). *Motivational Strategies in the Language Classroom*. Cambridge University Press, New York.
- Dörnyei, Z. (1990). Conceptualizing motivation in foreign-language learning. *Language Learning*, 40, 45-78.
- Dörnyei, Z. – Ushoida, E. (2011). *Teaching and researching motivation*. London: Longman.
- Gardner, R.C. (1985). *Social psychology and language learning: The role of attitudes and motivation*. London, Ontario: Edward Arnold. In Rebecca L. Oxford (editor). (1996) *Language learning motivation: Pathways to the new century. Second Language Teaching & Curriculum Center*. University of Hawai'i (at Manoa).
- Gardner, R.C. and Tremblay, P.F. (1994a). On motivation, research agendas, and theoretical frameworks. *Modern Language Journal*, 78, 359-368.
- Hattie, J., & Timperley, H. (2007). The power of feedback. *Review of Educational Research*, 77(1), 81-112.
- Kormos, J. – Csizér, K. (2008). Age-related differences in the motivation of learning English as a foreign language: Attitudes, selves and motivated learning behaviour. *Language Learning*, 58, 327–355.
- MacIntyre, P.D. (1999). Language anxiety: A review of the research for language teachers. In Young, D. J. (Ed.). *Affect in Foreign Language and Second Language Learning*. Boston, MA: McGraw-Hill, 24-45.

Nikolov, M. (1995). Általános iskolás gyerekek motivációja az angol mint idegen nyelv tanulására. *Modern Nyelvoktatás*, 1. sz. 1. 7–20.

Nikolov, M. (1999). „Why do you learn English?” „Because the teacher is short.” A study of Hungarian children’s foreign language learning motivation. *Language Teaching Research*, 3 (1), 33-56.

Oxford, Rebecca (Ed., 1996). Language learning motivation: Pathways to the new century. *Second Language Teaching & Curriculum Center*. University of Hawai’i (at Manoa).

Rosenthal, R. & Jacobson, L. (1986). *Pygmalion in the Classroom*. New York: Holt, Rinehart and Winston.

Ryan, R., Connell, J. & Deci, E. (1985). A motivational analysis of self-determination and self-regulation. In C. Ames & R. Ames (Eds.), *Research on motivation in education. Vol. 2: The classroom milieu*. Orlando, Fla.: Academic Press. In Cheryl L. Spaulding (1992). *Motivation in the classroom*. University of Connecticut, McGraw-Hill, Inc.

Spaulding, C. L. (1992). *Motivation in the classroom*. McGraw-Hill, Inc. University of Connecticut.

Ushioda, E. (2011). Motivating learners to speak as themselves. In G. Murray, X. Gao & T. Lamb (Eds.), *Identity, motivation and autonomy in language learning*, (pp. 11-24). Bristol, England: Multilingual Matters.

Young, D. J. (Ed., 1999) *Affect in Foreign Language and Second Language Learning*. Boston, MA. McGraw-Hill.

Mellékletek

1. Összegzés

Kar: ELTE-TÓK

Képzési szint: BA

ÚNKP 2017/18 „A” keret

Név: Trajtler Boglárka

Kutatás címe: A nyelvpedagógusok motiváló szerepe az
általános iskolai nyelvórákon

Jövőbeli idegennyelv pedagógusként a tanórai motiváció kérdése a legfontosabb témák közé tartozik. A nyelvtanulás sikerének elengedhetetlen feltétele a motiváció. Kutatásom célja a gyermekkori idegennyelvi motiváció jobb megértése a pedagógus szerepét előtérbe helyezve. Kutatásom eszközeinek az kérdőívezést, óramegfigyelést, és az interjúkészítést választottam. 90 fős mintán kérdőíves pilot kutatást végeztem a résztvevők múltbéli általános iskolai idegennyelvtanulási motivációját vizsgálva. Ezenfelül az ELTE Gyertyánffy István Gyakorló Általános Iskola harmadik osztályában tíz pedagógushallgató által tartott órát figyeltem meg a motiváció aspektusából. Ezek alapján egy, a tanórai motiváció célzott megfigyelésére fókuszáló szempontrendszert állítottam fel, melyben többek között szerepelnek a tanító módszerei, az órán felhasznált segédeszközök, a különböző feladatok felmérése. Ezt felhasználva az általános iskola hatodik osztályában végeztem 12 héten át hetente egy-egy angol óramegfigyelést. Nyolc idegennyelvi tanító hallgató társammal gondolattérképet rajzoltattam a motiváció témájában, majd interjút készítettem velük. Kutatásom következő állomásaként egy kérdőívet készítettem azzal az általános iskolás osztállyal, akiknek az óráit hallgatótársaimmal tartottunk, és amely órákról megfigyeléseket készítettem. Céлом az volt, hogy a gyerekek véleményét is megkérdezve tudjam meg, hogy mi motiváló számukra. Összegyűjtöttem a 12 hét alatt elvégzett összes feladatípus, és megkértem a tanulókat, hogy emeljék ki azokat, amelyek élvezetesekek voltak számukra, illetve válasszanak ki egy kedvenc feladatot, és indokolják is meg választásukat. Mindezek után kutatásom zárásaként 3 tapasztalt nyelvpedagógussal készítettem interjút. A számukra feltett kérdésekben azt próbáltam feltérképezni, hogyan gondolkodnak a motivációról, mit tesznek annak érdekében, hogy az óráik motiválók legyenek, tanári szerepükön keresztül.

Kutatásom alapján megállapítottam, hogy a tanárok személyisége és a velük való jó kapcsolat elsődleges fontosságú egy kisiskolás motivációjában. A pedagógusok tudása, módszerei és visszajelzései nagyban befolyásolják a tanulók motivációját. Továbbá a változatosság, a játékok, a mozgás és a vizuális eszközök kiemelkedő szerepe is nyilvánvaló. Végül, a tanulók életkori sajátosságait és fejlődését figyelembe véve a pedagógusok szerepe sem lehet állandó, minden egyes évfolyamban másféle szerepkör betöltése, így másféle motiválás szükséges.

2. Az ÚNKP kapcsán konferenciaszereplések és publikációk megjelenésének felsorolása (MTMT-ből kinyert lista, ha van)

- Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar által szervezett Tudományos Diákköri Konferenciájának Angol nyelvi szekcióján, 2017.11.27-én kutatásom bemutatásra került.
- Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar Idegen Nyelvi és Irodalmi Tanszék módszertani rendezvényének keretében 2017.12.12-én a kutatási eredményeimet ismertettem, felmerülő kérdésekre válaszoltam. Célom volt az alsóbb évesek motiválása és segítése a tudományos diákköri munkában szerzett tapasztalataim megosztásával.
- Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar Idegen Nyelvi és Irodalmi Tanszékén megrendezett TDK felolvasó ülés keretében kutatásomat bemutattam.
- Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar „Mester és Tanítvány” című elektronikus kiadvány sorozatának negyedik részében fog megjelenni egy kutatásomat ismertető tanulmány.

3. Konferencia részvétel, kutatóút eredményeinek bemutatása

- Az Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar által szervezett Tudományos Diákköri Konferenciáján munkámat a zsűri érdemesnek találta arra, hogy a 2019. április 15-17. között megrendezendő országos fordulóban is prezentáljam.

4. Csatolmányok listája

1. Csatolmány: Oklevél az Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar által szervezett Tudományos Diákköri Konferenciájának angol nyelvi szekcióján való részvételről.
2. Csatolmány: Fényképek az Eötvös Loránd Tudományegyetem Tanító- és Óvóképző Kar által szervezett Tudományos Diákköri Konferenciájának angol nyelvi szekcióján való részvételről.

1. csatolmány



ELTE TÓK
TDT

TANÚSÍTVÁNY

TRAJTLER BOGLÁRKA

részére,

mely igazolja, hogy nevezett hallgató
2017. november 27-én az ELTE TÓK
Tudományos Diákköri Tanácsa által szervezett

tudományos diákköri konferencián

eredményesen bemutatta dolgozatát.

Dr. Vitézy Gábor Áron
a TDT elnöke

Dr. Márkus Éva
mb. dékán

2. csatolmány

